

533579-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-proġett tal-kostruzzjoni – Sanierung und Umbau
Ärztzentrum Creglingen
OJ S 147/2026 03/08/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Creglingen

Email: elke.schmeiser@creglingen.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung und Umbau Ärztzentrum Creglingen

Deskrizzjoni: Die Stadt Creglingen beabsichtigt eine Sanierung sowie Umbau eines ehemaligen Krankenhauses zu einem Ärztezentrum im laufenden Betrieb. Die Flächen des ehemaligen Krankenhauses wurden im Dezember 2023 vom Main-Tauber-Kreis erworben. Die Bauherrin benötigt Unterstützung im Bereich der Projektsteuerung. Hierzu gehört die Koordination der Nutzung während der Bauphase und des Umzugs. Geplant ist ein Verhandlungsverfahren ohne vorgelagerten Planungswettbewerb nach § 17 Abs. 1 VgV mit vorausgehendem Teilnahmewettbewerb. Mit dieser Ausschreibung werden leistungsfähige Sonderfachleute gesucht, welche die jeweiligen Leistungen (Projektstufen 1-5) der Projektsteuerung gemäß AHO 2025 erbringen. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Eine ausführliche Beschreibung der Aufgabenstellung finden Sie in den Auslobungsunterlagen mit sämtlichen Anlagen.

Identifikatur tal-proċedura: f887f7d3-f609-47ff-9910-15675fdbd5cc

Identifikatur intern: n.def.

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71541000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-proġett tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 472 664,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

5. Lott**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Sanierung und Umbau Ärztezentrum Creglingen

Deskrizzjoni: Zu erbringen sind Leistungen der Projektsteuerung nach AHO 2025. Folgende fest zu beauftragende Leistungen werden stufenweise vergeben: Projektstufen 1 – 5 und Handlungsbereich A – E. Ferner sind die im Folgenden aufgeführten besonderen Leistungen zu beauftragen: Koordinierung Umzug der chirurgischen Tagesklinik vom 1. ins 2. OG; Koordinierung Umzug der internistischen Praxis vom 1. ins 2. OG; unangekündigte Baustellenbegehungen mind. 14-tägig; Jour fix mit allen Beteiligten 1 x monatlich; Überprüfung der Ausschreibungsunterlagen auf Vollständigkeit der Unterlagen und Überprüfung der Ausführungen. (Ausführliche Beschreibung siehe Vergabeunterlagen).

Identifikatur intern: 0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71541000 Servizi ta' l-amministrazzjoni tal-proġett tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 72 Xhur

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 472 664,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung nach beiliegenden Anlagen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB sowie den sogenannten Russland-Sanktionen // Angaben zu wirtschaftlichen und/oder rechtlichen Verknüpfungen zu anderen Unternehmen nach § 47 Abs.1 VgV // Erklärung der Bereitschaft zur Verpflichtung nach dem Verpflichtungsgesetz // Angaben von Namen und Qualifikation der Projektbearbeiter, die die Leistungen tatsächlich erbringen (gem. § 122 GWB) // Erklärung nach § 6 VgV, dass diese Leistungen unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt. // Bei juristischen Personen ist ein aktueller Auszug aus dem Handelsregister vorzulegen. // Bei Partnerschaften ist ein aktueller Auszug aus dem Partnerschaftsregister vorzulegen. (Ausführliche Beschreibung siehe Vergabeunterlagen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren; mindestens 250.000,00 EUR (brutto) pro Jahr. (Ausführliche Beschreibung siehe Vergabeunterlagen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungshöhe bei Personenschäden 5.000.000,00 EUR, Sonstige Schäden 5.000.000,00 EUR. Nötigenfalls Erklärung, diese im Auftragsfall zu erhöhen. (Ausführliche Beschreibung siehe Vergabeunterlagen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erfahrung des Projektleiters und seines Stellvertreters: jeweils Angabe der Funktion im Projekt, seiner Qualifikation, der Berufserfahrung im Bereich der Projektsteuerung, persönlicher Referenzen (drei Projekte). Mindestqualifikation

Projektleiter und Stellvertreter: Studienabschluss Fachrichtung Architektur

/Bauingenieurwesen oder vergleichbar UND mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Bereich der Projektsteuerung (max. 5 Punkte). (Ausführliche Beschreibung siehe Vergabeunterlagen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage von drei Referenzen vergleichbarer Leistungen des Büros (mindestens Stufe 2 – 5 beauftragt und durchgeführt) aus den zurückliegenden zehn Jahren in Form einer Liste mit Projektbeschreibung, Projektkosten (netto), Auftraggeber und Leistungszeitraum. Als Vergleichsobjekte werden Bauten mit vergleichbarem

Planungsaufwand, mit min. 5 Mio. EUR Projektkosten netto (KG 200 - 700), gewertet (1 Zusatzpunkt ab 10 Mio. EUR). Inhaltliche Vorgaben für Referenzen: a) Vergleichsobjekt im

Medizin-, Praxen- bzw. Krankenhausbau mit OP-Saal b) Vergleichsobjekt, das öffentlich ausgeschrieben wurde (Nachweis, dass Erfahrung mit Vergabe nach VOB/Teil A vorliegt) c)

Vergleichsobjekt Bestandsumbau/-Modernisierung im laufenden Betrieb Für die

Referenznachweise a, b und c kann auch die gleiche Referenz verwendet werden, wenn die Kriterien gemeinsam zutreffend sind, z. B. Umbau eines medizinischen Versorgungszentrums

im Auftrag der Stadt X, welches nach VOB/Teil A ausgeschrieben wurde. (Die Verteilung der Punkte sind dem Bewerbungsformblatt zu entnehmen. Ausführliche Beschreibung siehe

Vergabeunterlagen).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

lx-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Referenzobjekt: Planung und Funktionalität (20), Wirtschaftlichkeit in Bau und Betrieb (20). (Ausführliche Beschreibung siehe Auslobungsunterlagen)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Projektmanagement (Fachkunde): Projektorganisation und Projektteam (10), Baustellenpräsenz (10), Bereitschaft/Ideen zu kostenbewusstem Bauen (10). (Ausführliche Beschreibung siehe Auslobungsunterlagen)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Honorarparameter: Gesamthonorangebot inkl. Nebenkosten. (Ausführliche Beschreibung siehe Vergabeunterlagen)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f887f7d3-f609-47ff-9910-15675fdbd5cc

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 11/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f887f7d3-f609-47ff-9910-15675fdbd5cc

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Baden-Württemberg, RP Karlsruhe

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber

zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Wüstenrot Haus- und Städtebau GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Creglingen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Creglingen

Numru tar-registrazzjoni: 11752

Indirizz postali: Torstraße 2

Belt: Creglingen

Kodiċi postali: 97993

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: elke.schmeiser@creglingen.de

Telefown: +49 793370118

Indirizz tal-internet: <https://www.creglingen.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg, RP Karlsruhe

Numru tar-registrazzjoni: 888602fd-7165-4342-9a73-3d216826a6e0

Indirizz postali: Karl-Friedrich-Str. 17

Belt: Karlsruhe

Kodiċi postali: 76133

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefown: +49 7219264049

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Wüstenrot Haus- und Städtebau GmbH

Numru tar-registrazzjoni: efece757-01c4-41cf-ba9a-29875feaefe8

Indirizz postali: Hohenzollernstr. 14

Belt: Ludwigsburg

Kodiċi postali: 71638

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ludwigsburg (DE115)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: timo.lorenz@wuestenrot.de

Telefown: +49 714116757219

Indirizz tal-internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f887f7d3-f609-47ff-9910-15675fdbd5cc - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/07/2026 15:07:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 533579-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 147/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/08/2026